



## INTISARI

*Argot* atau dalam bahasa Indonesia disebut bahasa argotik merupakan sebuah jenis variasi bahasa yang tidak lagi dianggap aneh di masyarakat. Pada awalnya *argot* memang merupakan bahasa rahasia yang digunakan oleh kelompok tertentu yang bersifat negatif dan berkaitan dengan kegiatan yang melanggar hukum seperti gangster, pencuri dan lain-lain, namun dalam perkembangannya *argot* tidak lagi dianggap sebagai suatu hal yang negatif. *Argot* telah beralih fungsi sebagai alat pemersatu dalam suatu komunitas atau kelompok yang juga merupakan simbol bagi mereka. Selain itu, *argot* juga dipakai oleh kalangan yang lebih luas seperti anak sekolah, politikus, hingga musisi. Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan bentuk-bentuk *argot* yang digunakan oleh grup musik rap Sexion d'Assaut dalam menuliskan lagu-lagunya menggunakan teori Jean-Pierre Goudaillier yakni sebelas bentuk *argot*. Lagu-lagu yang dipakai dalam penelitian ini berjumlah enam belas lagu yang berasal dari album mereka yang berjudul *L'École des points vitaux*. Album *L'École des points vitaux* dipilih sebagai data karena dengan album ini Sexion d'Assaut mendapatkan penghargaan emas hanya setelah tiga minggu dari tanggal peluncurannya. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat berbagai bentuk *argot* berbeda yang digunakan oleh Sexion d'Assaut dalam lirik lagu mereka. Selain *argot* dalam bentuk yang dideskripsikan oleh Goudaillier, ditemukan juga *argot* dalam bentuk lainnya yang tidak dapat dikategorikan menurut teori Goudaillier dan kata-kata khusus yang tidak dapat diketahui dan ditemukan maknanya dalam kamus Prancis-Prancis maupun kamus argotik. Kata-kata tersebut hanya dipakai dan hanya dapat dimengerti oleh grup musik Sexion d'Assaut.

**Kata kunci : bahasa argotik, bentuk, lirik, lagu, rap**



## ABSTRACT

Argot is a kind of language variation which is no longer considered strange in society. Formerly, argot is indeed a secret language used by certain groups that are negative and are associated with activities that violate laws like the gangsters, thieves and others, but in its development argot is no longer considered as a negative thing. Argot has been converted as a means of unifying a community or group which is also a symbol for them. In addition, argot is also used by a wider audience like school children, politicians, to musicians. This study aimed to describe the forms of argot used by rap music group Sexion d'Assaut in writing their songs using the theory of Jean-Pierre Goudaillier the eleven forms of argot. Songs used in this research consisted of sixteen songs that come from their album entitled *L'École des points vitaux*. Album *L'École des points vitaux* is selected for the data of this study because Sexion d'Assaut win a gold award after only three weeks of its release date. The results of this study indicate that there are various different forms of argot used by Sexion d'Assaut in the lyrics of their songs. Besides argot in the form described by Goudaillier, we also found argot in any other form that can not be categorized according to the theory Goudaillier and specials words that their meanings can not be known and found in French-French dictionary and slang dictionary. These words are only used and can only be understood by the music group Sexion d'Assaut.

**Keyword : slang, forme, lyrics, songs, rap**



## EXTRAIT

Argot est une sorte de variation de la langue qui n'est plus considérée étrange dans la société. Au début, l'argot est en effet un langage secret utilisé par certains groupes qui sont négatifs et sont associés à des activités qui violent les lois comme les gangsters, les voleurs etc, mais dans son développement argot n'est plus considéré comme une chose négative. Argot a été converti comme un moyen pour unifier une communauté ou un groupe qui est un symbole pour eux. En outre, l'argot est également utilisé par le public, comme les enfants des écoles, des politiciens, des musiciens. Cette étude vise à décrire les formes d'argot utilisé par le groupe de musique rap Sexion d'Assaut en écrivant leurs chansons en utilisant la théorie de Jean-Pierre Goudaillier, les onze formes d'argot. Chansons utilisées dans cette recherche se composait de seize chansons qui viennent de leur album intitulé L'École des points de vitaux. Album L'École des points vitaux est sélectionné pour les données de cette étude parce que Sexion d'Assaut gagne un prix d'or après seulement trois semaines après la sortie de cet album. Les résultats de cette étude indiquent qu'il existe différentes formes d'argots utilisés par Sexion d'Assaut dans les paroles de ses chansons. Outre les argots dont la forme est décrite par Goudaillier, nous avons également trouvé d'autres formes d'argot qui ne peuvent être classés par la théorie de Goudaillier. Ces sont des mots spéciaux dont leurs significations ne peuvent pas être connus et trouvés dans le dictionnaire du français et le dictionnaire argotique. Ces mots sont uniquement utilisés et compris par le groupe de musique Sexion d'Assaut.

**Mots Clés : L'argot, les formes, les paroles, les chansons, le rap**